



**ERSATZTEILLISTE**

**SPARE PARTS LIST**

**LISTE DES PIECES  
DE RECHANGE**

**LISTINO RICAMBI**

**LISTA DE RECAMBIOS**

**WYKAZ CZESCI  
ZAMIENNYCH**



**DVH 550 L-2**  
**DVH 550 R-2**

**0140102-0140103**



Weber Maschinentchnik GmbH  
Postfach 2153, 57329 Bad Laasphe-Rückershausen  
Telefon 02754 / 398-0  
Telefax (02754) 398-101 (Zentrale) u. 398-102 (Ersatzteile)

## EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC DECLARATION OF CONFORMITY/ DECLARATION DE CONFORMITE CE  
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA / DECLARACION CE DE CONFORMIDAD  
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF-OVERENSSTEMMELSESERKAERING  
DECLARACAO CE DE CONFORMIDADE / EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

im Sinne der **EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG**  
und der **EG Richtlinie 2000/14/EG – Geräuschemissionen**

- I **Hersteller/ Make / Marque / Marca / Marca / Producent / Merk / Marca /**  
Tillverkare / Producent **Weber Maschinentechnik GmbH**  
**Im Boden 5-8,10**  
**57334 Bad Laasphe**
- II **Art / Category / Catégorie / Categoria Tipo / Kategori /**  
Soort / Categoria / kategori / Typ **Vibrationswalze**
- III **Typ / Type / Type / Tipo / Codice / Type / Type / Tipo / Typ /**  
**DVH 550 R-2**
- IV **Nennleistung / Nominal-performance / La puissance nominale / Prestazione nominale /**  
Potencia nominal / Nominaal vermogen / Nominal ydelse / Potência nominal / Nominell  
effect / Moc **P = 6,3 kW**
- V **gemessener Schalleistungspegel / measured sound power level / niveau de**  
puissance acoustique mesure / livello di potenza sonora rilevato / nivel de potencia  
acústica medido / gemeten geluidsvermogensniveau / målt lydeffektniveau / Nivel de  
potência sonora midido / uppmätt ljudeffektnivå / Mierzony poziom dźwięku  
**LWA = 97 dB (A)**
- VI **garantierter Schalleistungspegel / guaranteed sound power level / niveau de**  
puissance acoustique garanti / livello di potenza sonora garantito / nivel de potencia  
acustica garantizado / gewaarborgd geluidsvermogensniveau / garanteret lydeffektniveau /  
Nivel sonoro garantido / garanterad ljudeffektnivå / Natężenie hałasu  
**LWA = 108 dB (A)**
- VII **beteiligte Zertifizierungsstelle / notified body involved / de l'organisme notifié/**  
dell'organismo notificato che l'ha effettuata / dirección del organismo notificado que haya  
intervenido / betrokken aangemelde instantie / pagældende bemyndigede organ /  
organismo notificado involucrado / berörda anmälda organets namn / Jednostka  
certyfikująca **RWTÜV**  
**Postfach 103161**  
**D-45032 Essen**
- VIII **Konformitäts-Bewertungsverfahren / Conformity assessment procedure followed /**  
la procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité et / procedura di valutazione  
della conformità / procedimiento de evaluación de la conformidad / gevolgde  
overeenstemmingsbeoordelingsprocedure / den fulgte  
overensstemmelssesvurderingsprocedure / procedimento de avaliacao de conformidade  
/vilket förfarande för bedömning av överensstämmelse / Przebieg kontroli **interne Fertigungskontrolle**  
**nach Anhang VI**  
**EG Richtlinie 2000/14/EG**

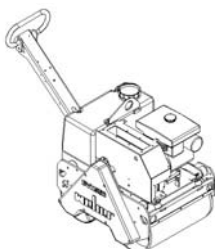
**ist in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden /has been produced in accordance with following**  
standards / est produit conforme aux dispositions des directives europeenes ci-apres / ha sido fabricado en conformidad con las  
siguientes normas / é stato fabbricato in conformità alle sequenti norme / er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende  
retningslinier / in overensstemming met de volgende voorschriften gefabriceerd is / é fabricado conforme as seguintes normas / har  
tillverkats i överensstämmelse med följande riktlinjer / Zgodność z obowiązującymi przepisami

**98/37/EG** Maschinenrichtlinie des europäischen Parlamentes und des Rates vom 22. Juni 1998  
**2000/14/EG** EG-Richtlinie Geräuschemissionen vom 8. Mai 2000  
**2005/88/EG** EG-Richtlinie vom 14. Dez. 2005 zur Änderung der Richtlinie 2000/14/EG  
**EN 500 Teil 1** Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit  
Gemeinsame Anforderungen  
**EN 500 Teil 4** Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit  
Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen

**Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren / File certificate carefully / Conserver certificat soigneusement / Conservar**  
certificado cuidadosamente / Pregasi conservare accuratamente certificato / Beviset bedes opbevares omhyggeligt / Verklaring a.u.b.  
zorgvuldig bevare / Conservar o certificado com cuidado / Beviset skall om sorgsfullt bevaras // Deklarację zgodności proszę zachować

Bad Laasphe – Rückershausen, den **02.01.2006**

  
W. Weber, Geschäftsführer



**WEBER Maschinentechnik GmbH**  
Im Boden 5-8, 10 – D-57334 Bad Laasphe  
Postfach 2153 – D-57329 Bad Laasphe  
Telefon: 02754/398-0 – Fax 02754/398-101  
E-mail: [Verkauf@webermt.de](mailto:Verkauf@webermt.de)  
Internet: <http://www.webermt.de>



## EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC DECLARATION OF CONFORMITY/ DECLARATION DE CONFORMITE CE  
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA / DECLARACION CE DE CONFORMIDAD  
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF-OVERENSSTEMMELSESERKAERING  
DECLARACAO CE DE CONFORMIDADE / EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

### im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EG Richtlinie 2000/14/EG – Geräuschemissionen

- I **Hersteller/** Make / Marque / Marca / Marca / Producent / Merk / Marca /  
Tillverkare / Producent **Weber Maschinentechnik GmbH**  
**Im Boden 5-8,10**  
**57334 Bad Laasphe**
- II **Art /** Category / Catégorie / Categoria Tipo / Kategori /  
Soort / Categoria / kategori / Typ **Vibrationswalze**
- III **Typ /** Type / Type / Tipo / Codice / Type / Type / Tipo / Typ / **DVH 550 L-2**
- IV **Nennleistung /** Nominal-performance / La puissance nominale / Prestazione nominale /  
Potencia nominal / Nominaal vermogen / Nominal ydelse / Potência nominal / Nominell  
effect / Moc **P = 5,0 kW**
- V **gemessener Schalleistungspegel /** measured sound power level / niveau de  
puissance acoustique mesure / livello di potenza sonora rilevato / nivel de potencia  
acústica medido / gemeten geluidsvermogensniveau / målt lydeffektniveau / Nivel de  
potência sonora midido / uppmätt ljudeffektnivå / Mierzony poziom dźwięku **LWA = 104 dB (A)**
- VI **garantierter Schalleistungspegel /** guaranteed sound power level / niveau de  
puissance acoustique garanti / livello di potenza sonora garantito / nivel de potencia  
acustica garantizado / gewaarborgd geluidsvermogensniveau / garanteret lydeffektniveau /  
Nivel sonoro garantido / garanterad ljudeffektniva / Natężenie hałas **LWA = 108 dB (A)**
- VII **beteiligte Zertifizierungsstelle /** notified body involved / de l'organisme notifié/  
dell'organismo notificato che l'ha effettuata / dirección del organismo notificado que haya  
intervenido / betrokken aangemelde instantie / pagældende bemyndigede organ /  
organismo notificado involucrado / berörda anmälda organets namn / Jednostka  
certyfikująca **RWTÜV**  
**Postfach 103161**  
**D-45032 Essen**
- VIII **Konformitäts-Bewertungsverfahren /** Conformity assessment procedure followed /  
la procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité et / procedura di valutazione  
della conformità / procedimiento de evaluación de la conformidad / gevolgde  
overeenstemmingsbeoordelingsprocedure / den fulgte  
overensstemmelssesvurderingsprocedure / procedimento de avaliacao de conformidade  
/ Vilket förfarande för bedömning av överensstämmelse / Przebieg kontroli **interne Fertigungskontrolle**  
**nach Anhang VI**  
**EG Richtlinie 2000/14/EG**

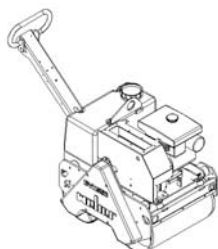
**ist in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden /** has been produced in accordance with following standards / est produit conforme aux dispositions des directives europeenes ci-apres / ha sido fabricado en conformidad con las siguientes normas / é stato fabbricato in conformità alle sequenti norme / er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende retningslinier / in overensstemming med de følgende voorschriften gefabriceerd is / é fabricado conforme as seguintes normas / har tillverkats i överensstämmelse med följande riktlinjer / Zgodność z obowiązującymi przepisami

**98/37/EG** Maschinenrichtlinie des europäischen Parlamentes und des Rates vom 22. Juni 1998  
**2000/14/EG** EG-Richtlinie Geräuschemissionen vom 8. Mai 2000  
**2005/88/EG** EG-Richtlinie vom 14. Dez. 2005 zur Änderung der Richtlinie 2000/14/EG  
**EN 500 Teil 1** Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit  
Gemeinsame Anforderungen  
**EN 500 Teil 4** Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit  
Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen

**Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren /** File certificate carefully / Conserver certificat soigneusement / Conservar certificado cuidadosamente / Pregasi conservare accuratamente certificato / Beviset bedes opbevares omhyggeligt / Verklaring a.u.b. zorgvuldig bevarer / Conservar o certificado com cuidado / Beviset skall om sorgsfullt bevaras // Deklarację zgodności proszę zachować

Bad Laasphe – Rückershausen, den **02.01.2006**

  
W. Weber, Geschäftsführer



**weberm**

**WEBER Maschinentechnik GmbH**  
Im Boden 5-8, 10 – D-57334 Bad Laasphe  
Postfach 2153 – D-57329 Bad Laasphe  
Telefon: 02754/398-0 – Fax 02754/398-101  
E-mail: [Verkauf@webermt.de](mailto:Verkauf@webermt.de)  
Internet: <http://www.webermt.de>





BITTE, NOTIEREN SIE SERIENNUMMER UND MOTORNUMMER IHRER MASCHINE:

PLEASE WRITE DOWN SERIALNUMBERS OF MACHINE AND ENGINE:

NOTEZ SVP LE NUMERO DE SERIE ET LE NUMERO DU MOTEUR DE VOTRE MACHINE:

SI PREGA DI ANNOTARE SEMPRE I NUMERI DI SERIE SIA DELLA VS. MACCHINA CHE DEL MOTORE:

MAQUINA: ROGAMOS ANOTEN EL NUMERO DE SERIE Y NUMERO DE MOTOR DE SU MAQUINA:

MASCHINE  
MACHINE  
MACCHINA  
MAQUINA

# # #
-------------

MOTOR  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTORE

# # #
-------------

ZUR VERMEIDUNG VON FEHLLIEFERUNGEN UND VERZÖGERUNGEN SIND BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN FOLGENDE ANGABEN UNBEDINGT ERFORDERLICH:

- MASCHINENTYP
- SERIENNUMMER DER MASCHINE
- SERIENNUMMER DES MOTORS (BEI MOTORTEILEN)
- TEILENUMMER
- BESTELLMENGE

TO AVOID ERRORS IN DELIVERY PLEASE STATE THESE PARTICULARS WHEN ORDERING:

- TYPE OF MACHINE
- SERIAL NO. OF MACHINE
- SERIAL NO. OF ENGINE (ON ENGINE PARTS)
- PART-NO.
- QUANTITY REQUIRED

AFIN D'EVITER DES ERREURS DE COMMANDE ET DES RETARDS DE LIVRAISON IL EST NECESSAIRE D'INDIQUER LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

- TYPE DE MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR
- LE NUMERO D'IDENTITE DE LA PIECE
- LA QUANTITE SOUHAITEE

ONDE EVITARE DISGUIDI E RITARDI NELLE CONSEGNE DIE RICAMBI SI PREGA DI INDICARE SEMPRE:

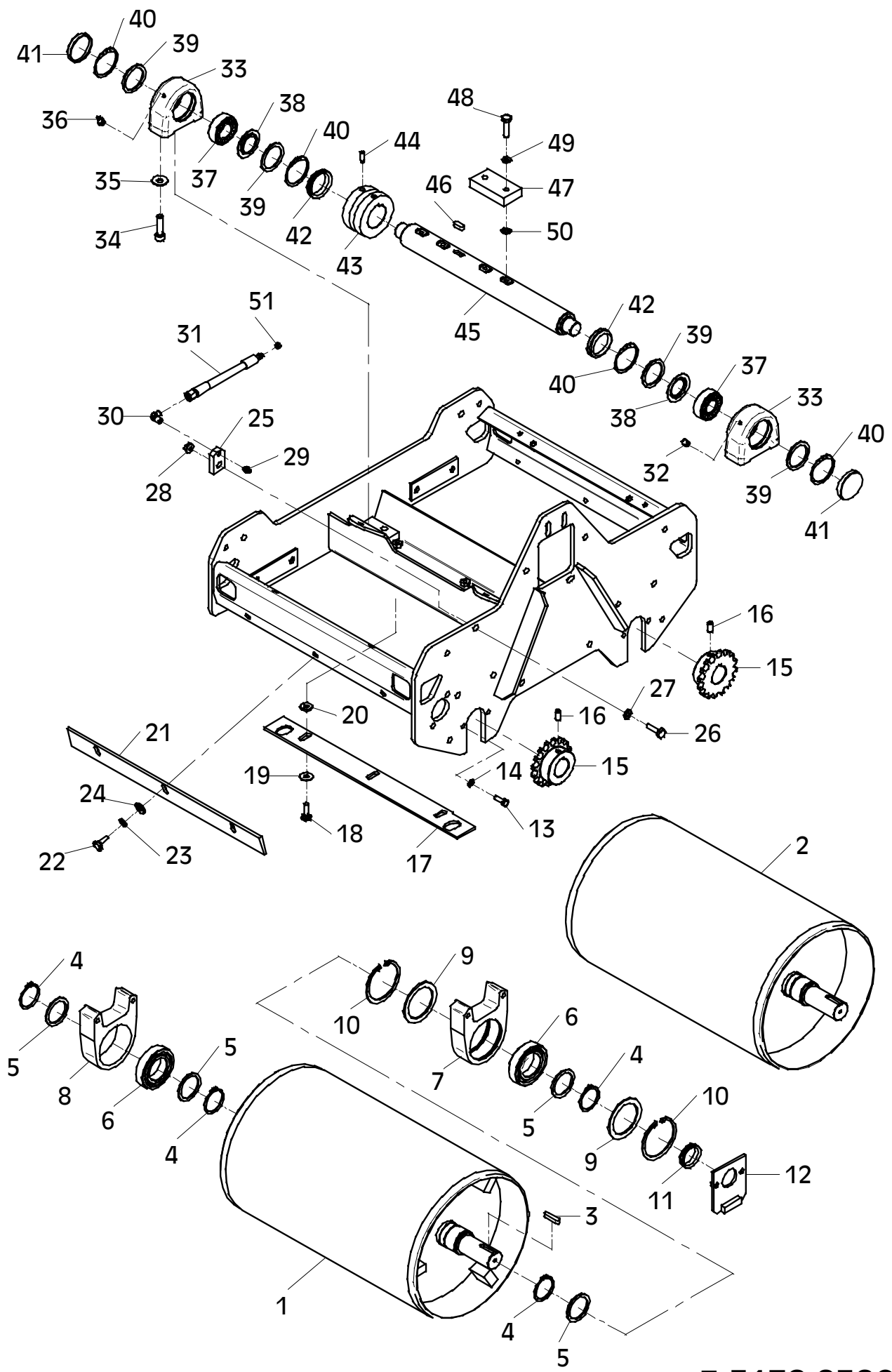
- TIPO DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (SE SI RICHIEDONO PEZZI DEL MOTORE)
- NUMERO D'ORDINE DIE SINGOLI RICAMBI
- QUANTITA

A FI DE EVITAR ERRORES DE ENTREGA, ROGAMOS INDIQUEN LOS SIGUIENTES DATOS CUANDO PASE PEDIDOS DE RECAMBIO:

- MODELO DE MAQUINA
- NO. DE SERIE DE LA MAQUINA
- NO. DE SERIE DEL MOTOR (EN PIEZAS PARA MOTOR)
- REFERENCIA DEL RECAMBIO
- CANTIDAD PEDIDA

## E 3178-0306

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10003821		31	1	20016356	
2	1	10003820		32	1	25025241	
3	2	25015029		33	2	10016211	
4	8	25034009	DIN471-A50	34	4	25044027	DIN912-M12x45
5	8	25025246	DIN988-SS-50x62x3	35	4	20029023	SKB 12
6	4	25001040		36	2	25025226	
7	2	10009867		37	2	25001329	
8	2	10009868		38	2	20013278	
9	4	20025759		39	4	25025246	DIN988-SS-50x62x3
10	4	25035014	DIN472-I90x3	40	4	25035003	DIN472-I62x2
11	2	20025826		41	2	20026474	
12	2	10003826		42	2	20013263	
13	4	25038008	DIN933-M8x25	43	1	10009952	
14	4	20029003	VSK 8	44	2	25028004	DIN915-M10x25
15	2	10009667		45	1	10016214	
16	2	25028021	DIN916-M10x20	46	1	25015017	
17	2	10009777		47	2	10016213	
18	6	25038015	DIN933-M10x30	48	4	25040030	DIN931-M10x40
19	6	20029022	SKB 10	49	4	20029001	VSK 10
20	6	25049020	DIN7349-10,5	50	4	25048003	DIN125-A10,5
21	2	10009678		51	1	25031002	DIN934-M6
22	6	25038014	DIN933-M10x25				
23	6	20029001	VSK 10				
24	6	25049008	DIN1440-12				
25	1	10015938					
26	1	25038016	DIN933-M10x35				
27	1	25048003	DIN125-A10,5				
28	1	20022003	Tensilock M10				
29	1	25025127					
30	1	20020555					

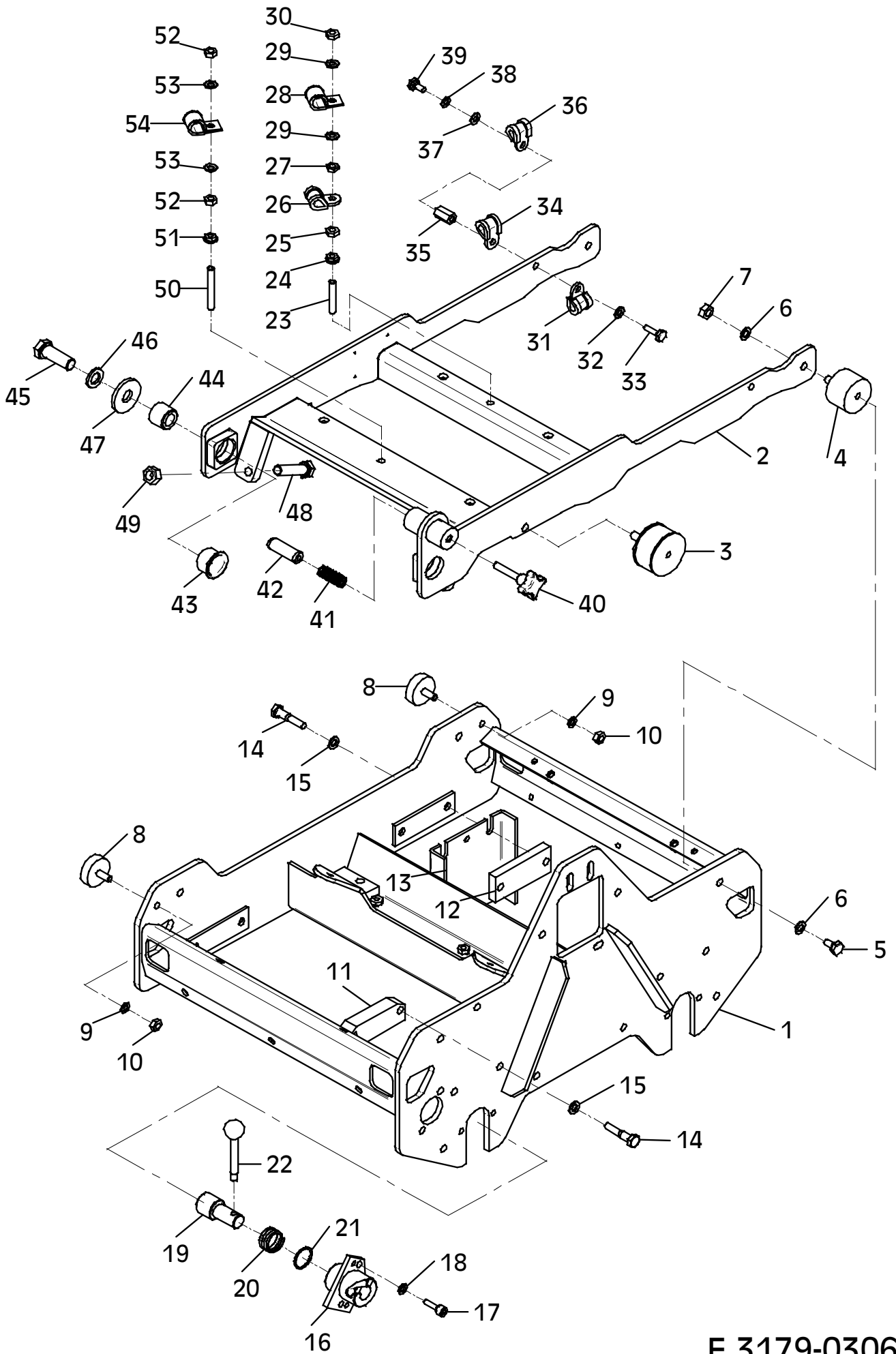


E 3178-0306

## E 3179-0306

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10003814		31	1	20007001	
2	1	11000122		32	1	25048003	DIN125-A10,5
3	2	20004011		33	1	25038015	DIN933-M10x30
4	2	20004014		34	1	20007006	
5	4	25038018	DIN933-M12x20	35	1	20026486	
6	8	20029004	VSK 12	36	1	20007001	
7	4	25031005	DIN934-M12	37	1	25048003	DIN125-A10,5
8	2	20005011		38	1	20029001	VSK 10
9	2	20029001	VSK 10	39	1	25038013	DIN933-M10x20
10	2	25031004	DIN934-M10	40	1	25025034	
11	2	10009866		41	1	20008010	
12	2	10009865		42	1	25029005	
13	2	10009674		43	2	20025582	
14	8	25040019	DIN931-M12x55	44	2	11000113	
15	8	20029004	VSK 12	45	2	25040076	DIN931-M20x55
16	1	10003827		46	2	20029009	VSK 20
17	2	25044013	DIN912-M10x30	47	2	10008227	
18	2	20029001	VSK 10	48	2	25038037	DIN933-M16x65-10.9
19	1	10008063		49	2	25031006	DIN934-M16
20	1	20008051		50	1	25020022	DIN976-M10x80
21	1	20025763		51	1	20022003	Tensilock M10
22	1	20026207		52	2	25031004	DIN934-M10
23	1	25020029	DIN976-M10x60	53	2	25048003	DIN125-A10,5
24	1	20022003	Tensilock M10	54	1	20007035	
25	1	25031004	DIN934-M10				
26	1	20007006					
27	1	25031024	DIN936-M10				
28	1	20007035					
29	2	25048003	DIN125-A10,5				
30	1	25031004	DIN934-M10				

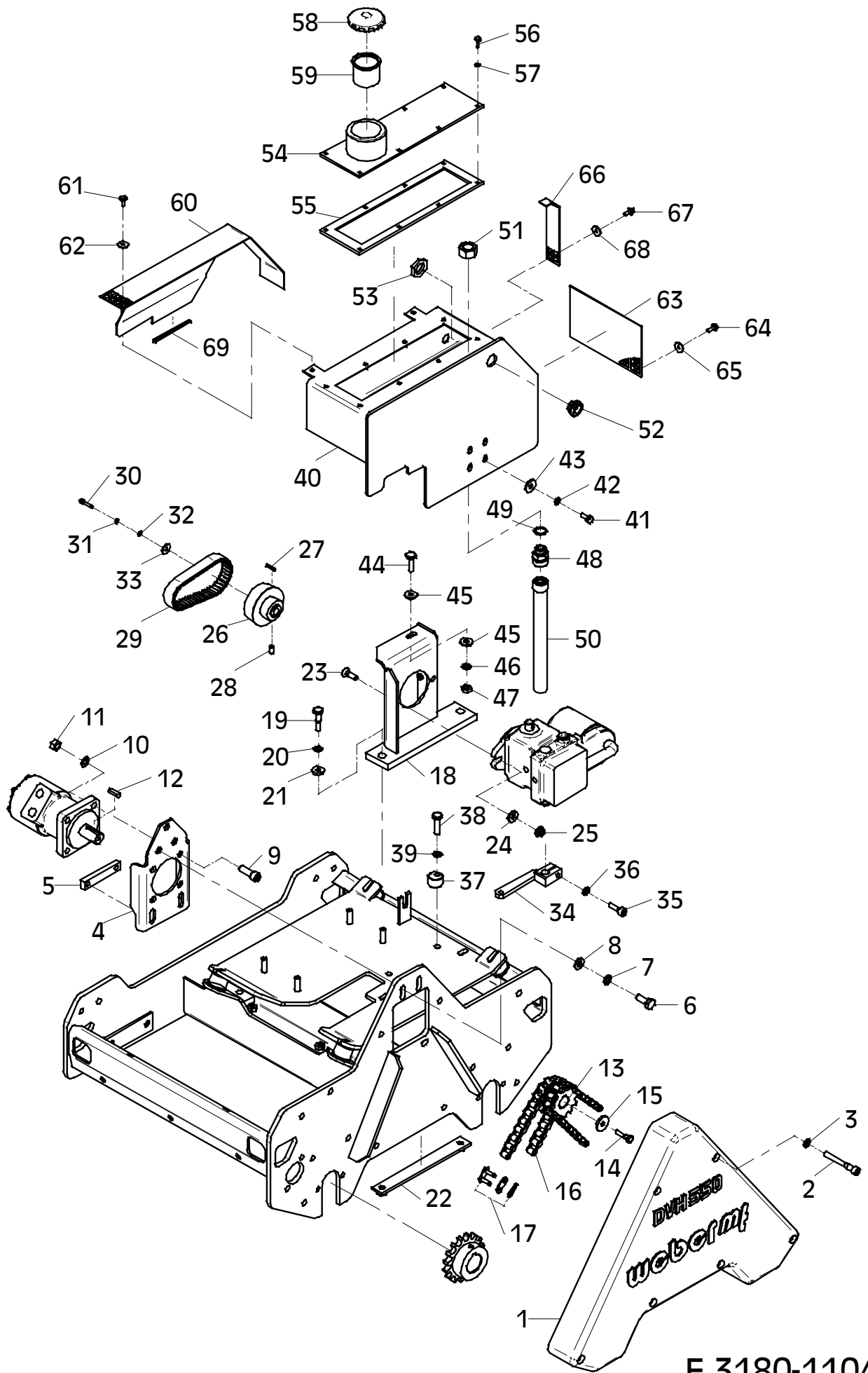




E 3179-0306

## E 3180-1104

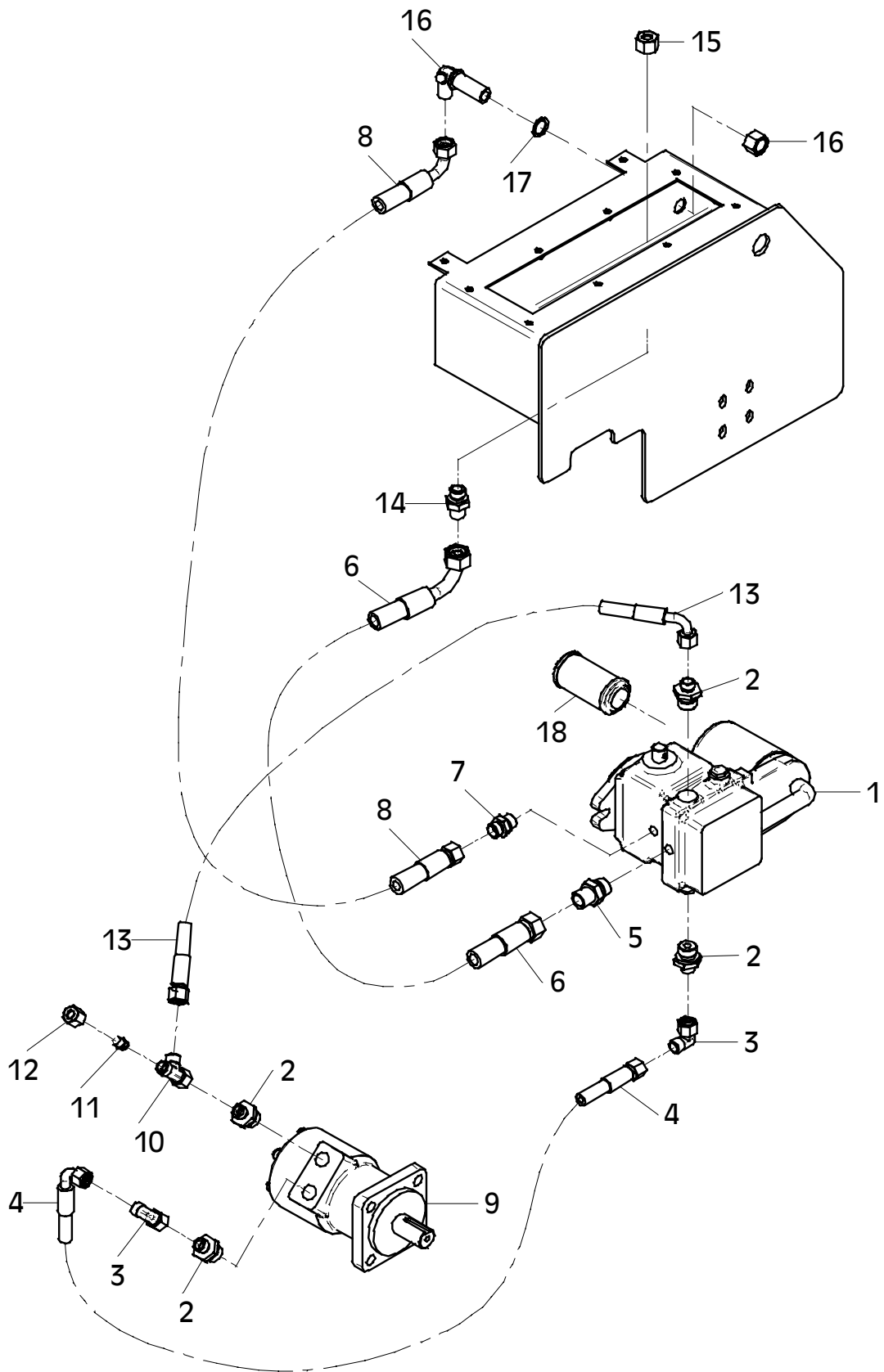
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10009684		41	4	25038007	DIN933-M8x20
2	6	25044018	DIN912-M10x80-10.9	42	4	20029003	VSK 8
3	6	20025287		43	4	25049016	DIN440-R9
4	1	10003817		44	1	25038016	DIN933-M10x35
5	1	10009673		45	2	25049020	DIN7349-10,5
6	4	25038020	DIN933-M12x30	46	1	20029001	VSK 10
7	4	20029004	VSK 12	47	1	25031004	DIN934-M10
8	4	25049008	DIN1440-12	48	1	20025765	
9	4	25044026	DIN912-M12x35	49	1	25008017	DIN7603-22x27x1,5
10	4	20029004	VSK 12	50	1	20025590	
11	4	25031005	DIN934-M12	51	1	25031032	DIN934-M22x1,5
12	1	25015001		52	1	20025764	
13	1	10009666		53	1	20020108	
14	1	25040027	DIN931-M8x35	54	1	10003391	
15	1	20026475		55	1	10008303	
16	2	10009799		56	8	25038003	DIN933-M6x20
17	2	25024004		57	8	25008002	DIN7603-6x10x1
18	1	10003818		58	1	20025195	
19	2	25040068	DIN931-M10x45	59	1	20025365	
20	2	20029001	VSK 10	60	1	10003888	
21	2	25049020	DIN7349-10,5	61	3	20022017	Tensilock M6x16
22	1	10003823		62	3	25049004	DIN440-R6,6
23	2	25047026	DIN7991-M10x30	63	1	10009783	
24	2	25049020	DIN7349-10,5	64	3	20022017	Tensilock M6x16
25	2	20022003	Tensilock M10	65	3	25049004	DIN440-R6,6
26	1	10001271		66	1	10009874	
27	1	25015039		67	2	20022017	Tensilock M6x16
28	1	25027013	DIN913-M8x16	68	2	25049004	DIN440-R6,6
29	1	25007005		69	1	30025011	0,210 m
30	1	25044080	DIN912-M5x25				
31	1	20029006	VSK 5				
32	1	25048017	DIN125-A5,3				
33	1	25049004	DIN440-R6,6				
34	1	10003822					
35	1	25044013	DIN912-M10x30				
36	1	20029001	VSK 10				
37	2	10008030					
38	2	25040030	DIN931-M10x40				
39	2	20029001	VSK 10				
40	1	10003843					



E 3180-1104

## E 3181-1005

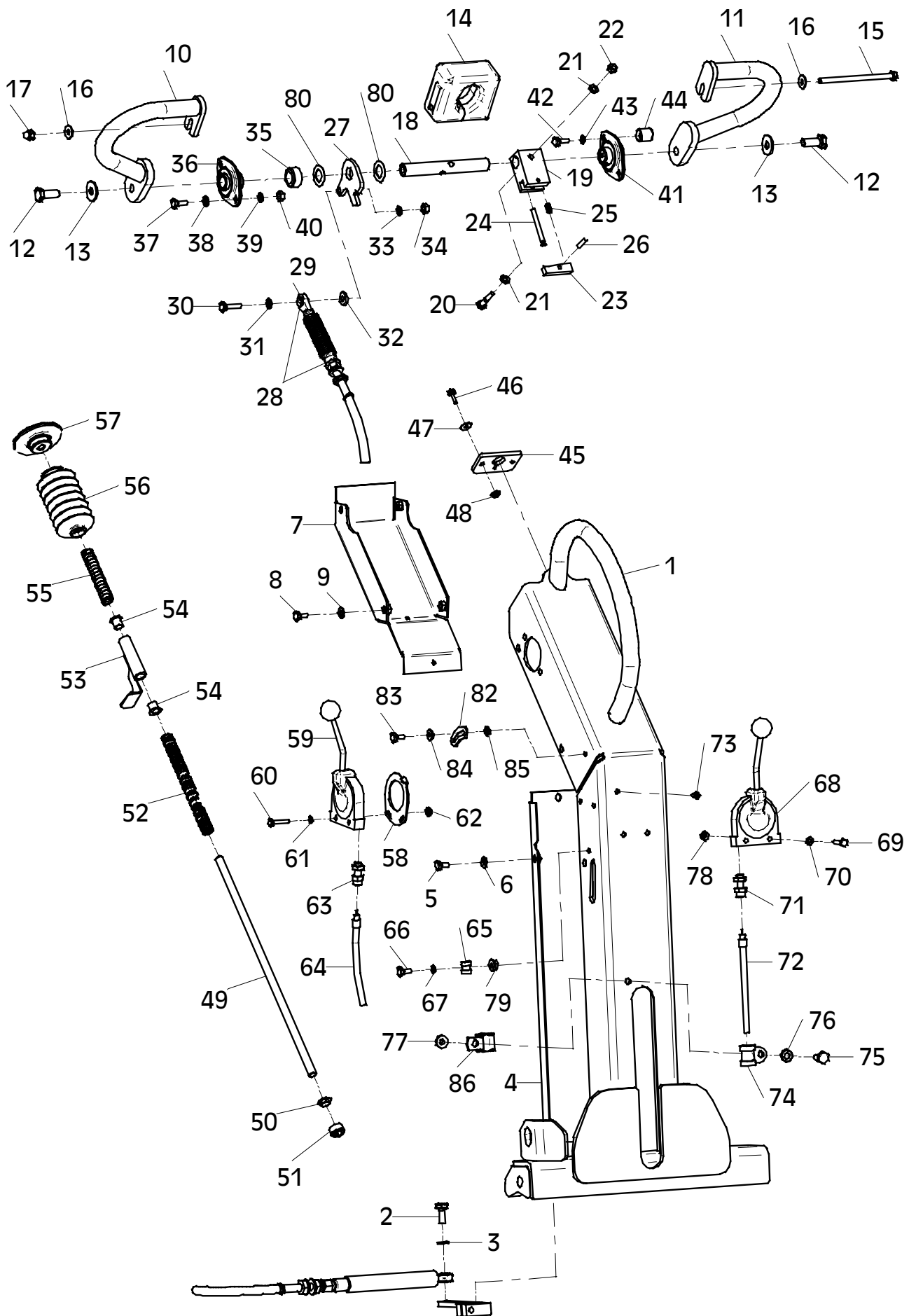
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20021027					
2	4	20020141					
3	2	20020142					
4	1	20016147					
5	1	20020032					
6	1	20016337					
7	1	20020037					
8	1	20016149					
9	1	20021023					
10	1	20020156					
11	1	20020143					
12	1	20020099					
13	1	20016150					
14	1	20020039					
15	1	20020157					
16	1	20020068					
17	1	25008021	DIN7603-18x24x1,5				
18	1	20021621					



E 3181-1005

## E 3182-0306

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11000116		45	1	10017004	
2	1	25038014	DIN933-M10x25	46	2	25038003	DIN933-M6x20
3	1	20029001	VSK 10	47	2	20029020	SKB 6
4	1	11000114		48	2	20022001	Tensilock M6
5	4	25038006	DIN933-M8x16	49	1	10017008	
6	4	25048002	DIN125-A8,4	50	1	20033004	
7	1	10022615		51	1	25025837	
8	5	25038006	DIN933-M8x16	52	1	20008093	
9	5	25048002	DIN125-A8,4	53	1	10022545	
10	1	10022626		54	2	20033005	
11	1	10022627		55	1	20008092	
12	2	25038020	DIN933-M12x30	56	1	20026560	
13	2	20029023	SKB 12	57	1	10017007	
14	1	20026562		58	1	10016358	<b>Lombardini</b>
15	1	25040058	DIN931-M8x130	59	1	20018134	
16	2	20029021	SKB 8	60	2	25038070	DIN933-M6x30
17	1	25031046	DIN1587-M8	61	2	20029007	VSK 6
18	1	10016432		62	2	20022001	Tensilock M6
19	1	10016439		63	1	20018021	
20	1	25040065	DIN931-M8x40	64	1	20006414	<b>Lombardini</b>
21	2	20029003	VSK 8	64	1	20006410	<b>Robin</b>
22	1	25031003	DIN934-M8	65	1	20007007	
23	1	10017015		66	1	25038006	DIN933-M8x16
24	1	10001450		67	1	25048001	DIN125-B6,4
25	1	20008094		68	1	20018053	
26	1	25029007		69	2	25038070	DIN933-M6x30
27	1	10016428		70	2	20029007	VSK 6
28	1	20018085		71	1	20018021	
29	1	20018054		72	1	20006421	
30	1	25038009	DIN933-M8x30	73	1	25044074	DIN912-M6x12
31	1	25048002	DIN125-A8,4	74	1	20007001	
32	1	25049026	DIN7349-8,4	75	1	25038015	DIN933-M10x30
33	1	20029003	VSK 8	76	1	25048003	DIN125-A10,5
34	1	25031003	DIN934-M8	77	1	20022003	Tensilock M10
35	1	25025838		78	2	20022001	Tensilock M6
36	1	25001307		79	1	20022002	Tensilock M8
37	2	25038007	DIN933-M8x20	80	2	21000003	
38	2	25048002	DIN125-A8,4	82	1	30047005	<b>Robin</b>
39	2	20029003	VSK 8	83	1	25038006	DIN933-M8x16
40	2	25031003	DIN934-M8	84	1	25049034	DIN7349-6,4
41	1	25001307		85	1	20022001	Tensilock M6
42	2	25038007	DIN933-M8x20	86	1	20007066	
43	2	20025122					
44	2	10016991					

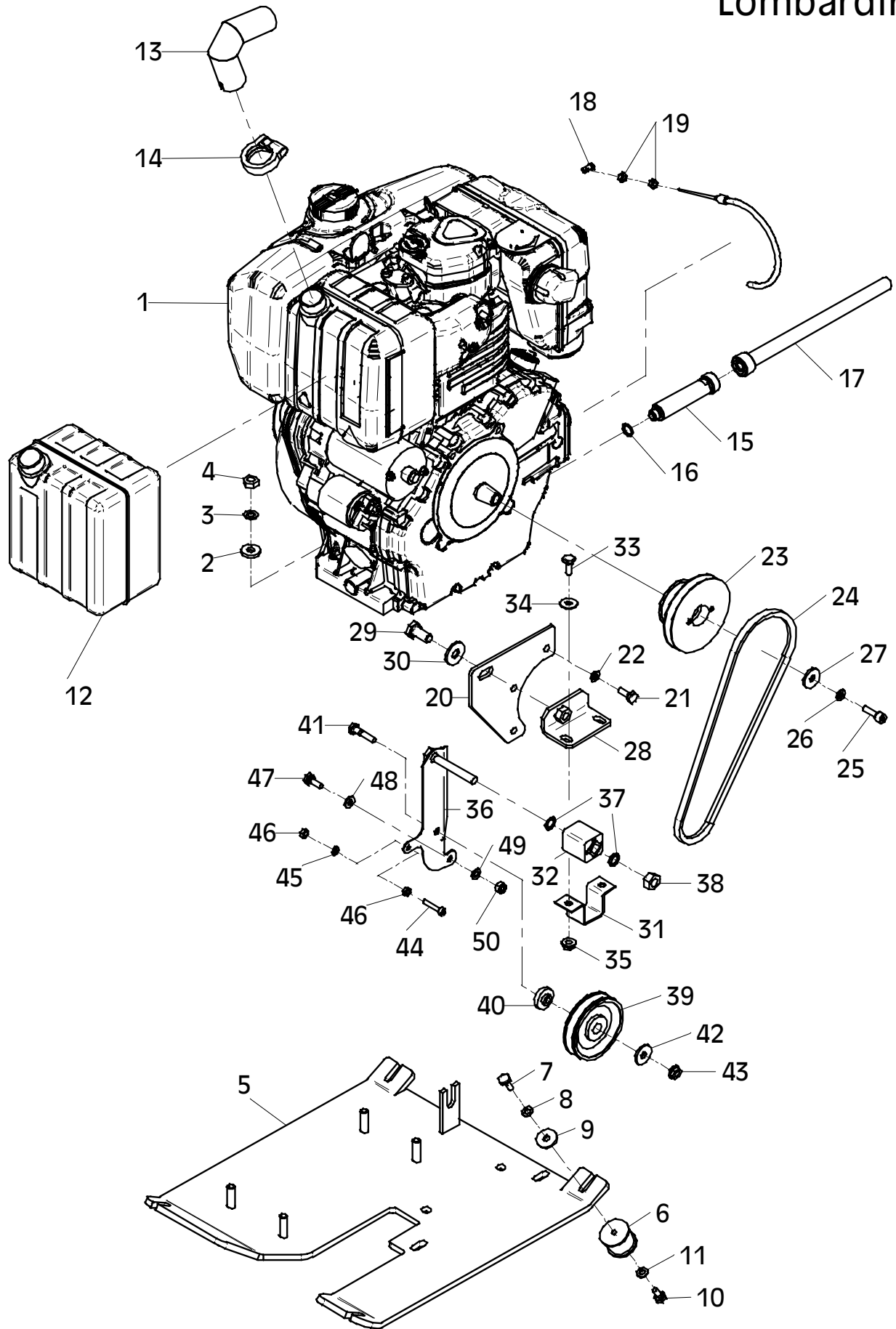


E 3182-0306

## E 3183-1104

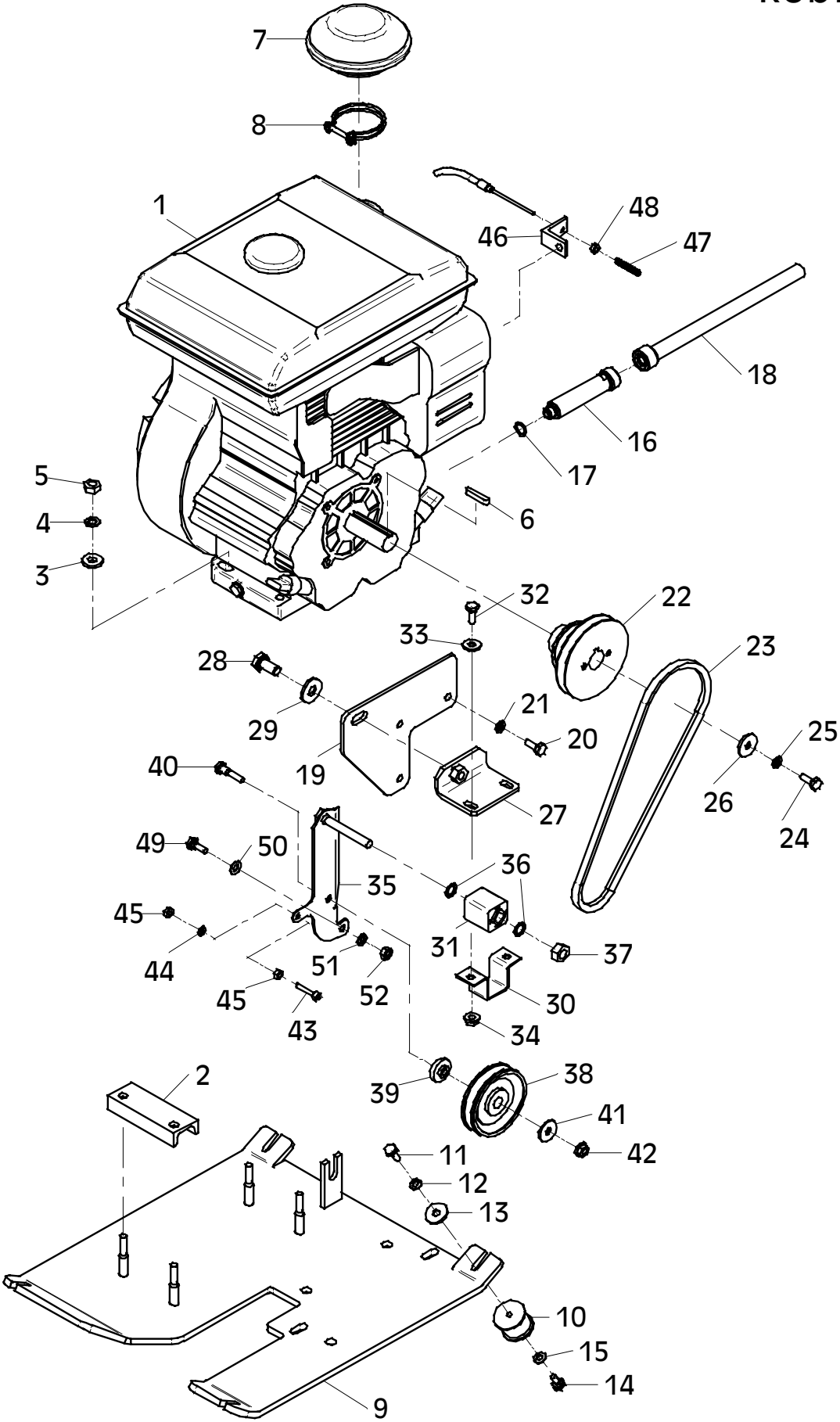
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20001108		31	1	20025344	
2	4	25049020	DIN7349-10,5	32	1	20025715	
3	4	20029001	VSK 10	33	2	25038007	DIN933-M8x20
4	4	25031004	DIN934-M10	34	2	20029021	SKB 8
5	1	10003815		35	2	20022002	Tensilock M8
6	4	20004030		36	1	10003930	
7	4	25038007	DIN933-M8x20	37	2	20025158	
8	4	20029003	VSK 8	38	1	25031005	DIN934-M12
9	4	25049016	DIN440-R9	39	1	20025327	
10	4	25038006	DIN933-M8x16	40	1	10009894	
11	4	20029003	VSK 8	41	1	25040027	DIN931-M8x35
12	1	40080291		42	1	25049016	DIN440-R9
13	1	40080306		43	1	20022002	Tensilock M8
14	1	20007086		44	1	25044057	DIN912-M6x30
15	1	20026210		45	1	20029007	VSK 6
16	1	25008016	DIN 7603-14x18x1,5	46	2	25031002	DIN934-M6
17	1	20025704		47	1	10005466	
18	1	20025060		48	1	25048002	DIN125-A8,4
19	2	25031002	DIN934-M6	49	1	20029003	VSK 8
20	1	30043681		50	1	25031003	DIN934-M8
21	3	25038007	DIN933-M8x20				
22	3	20029003	VSK 8				
23	1	10001272					
24	1	25002030					
25	1	25044006	DIN912-M8x25				
26	1	20029003	VSK 8				
27	1	25049016	DIN440-R9				
28	1	10003917					
29	1	25038019	DIN933-M12x25				
30	1	20029023	SKB 12				





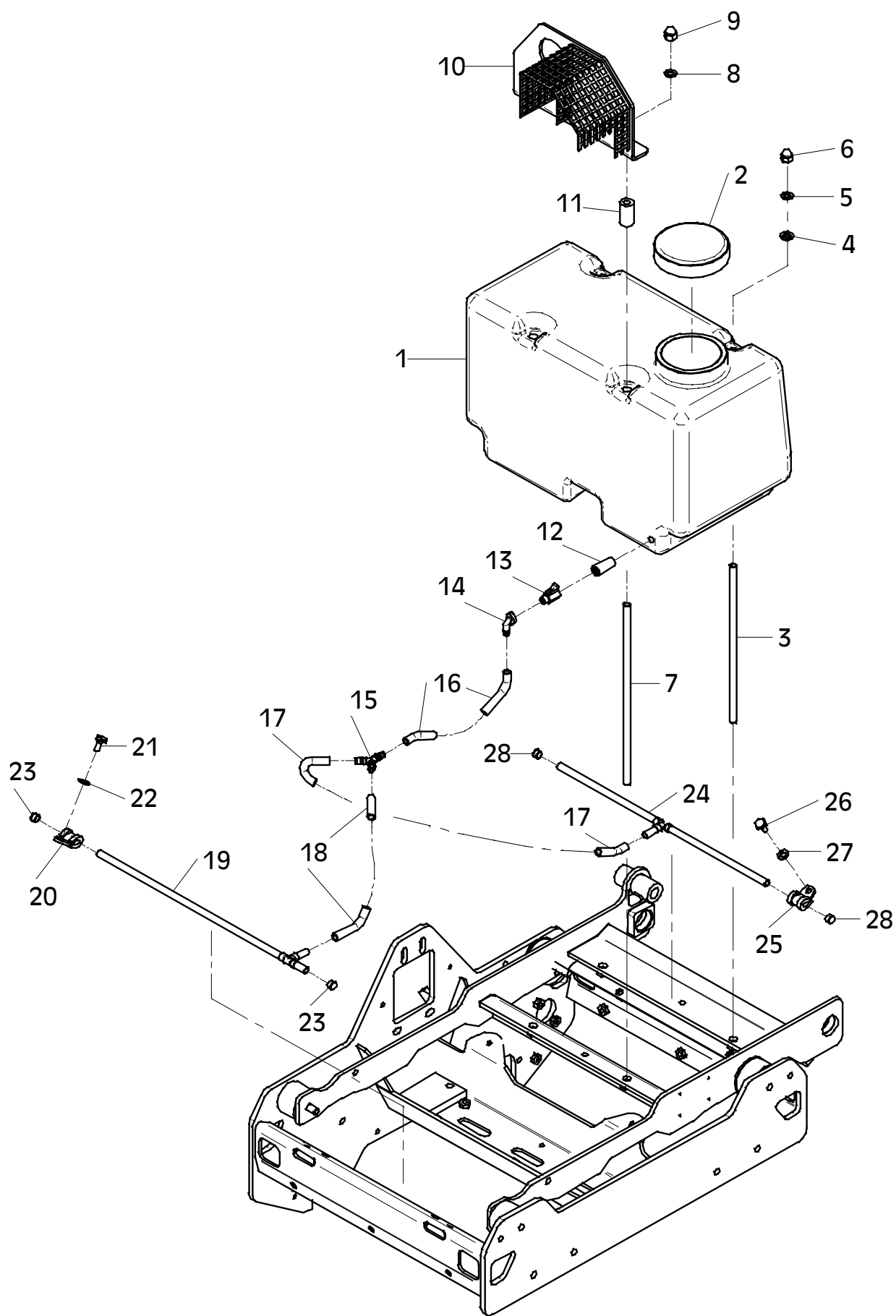
## E 3185-0906

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20001100		31	1	20025715	
2	2	10009782		32	2	25038007	DIN933-M8x20
3	4	25049020	DIN7349-10,5	33	2	20029021	SKB 8
4	4	20029001	VSK 10	34	2	20022002	Tensilock M8
5	4	25031004	DIN934-M10	35	1	10003930	
6	1	25015031		36	2	20025158	
7	1	20025806		37	1	25031005	DIN934-M12
8	1	20007085		38	1	20025327	
9	1	10003842		39	1	10009894	
10	4	20004030		40	1	25040027	DIN931-M8x35
11	4	25038007	DIN933-M8x20	41	1	25049016	DIN440-R9
12	4	20029003	VSK 8	42	1	20022002	Tensilock M8
13	4	25049016	DIN440-R9	43	1	25044057	DIN912-M6x30
14	4	25038006	DIN933-M8x16	44	1	20029007	VSK 6
15	4	20029003	VSK 8	45	2	25031002	DIN934-M6
16	1	20026210		46	1	10015769	
17	1	25008016	DIN7603-14x18x1,5	47	1	20008025	
18	1	20025704		48	1	25031002	DIN934-M6
19	1	30043682		49	1	10005466	
20	3	25038007	DIN933-M8x20	50	1	25048002	DIN125-A8,4
21	3	20029003	VSK 8	51	1	20029003	VSK 8
22	1	10001273		52	1	25031003	DIN934-M8
23	1	25002030					
24	1	25038007	DIN933-M8x20				
25	1	20029003	VSK 8				
26	1	25049016	DIN440-R9				
27	1	10003916					
28	1	25038019	DIN933-M12x25				
29	1	20029023	SKB 12				
30	1	20025344					



## E 3184-1104

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20025825					
2	1	20025719					
3	2	10009825					
4	2	25048004	DIN125-A13				
5	2	20029004	VSK 12				
6	2	25031027	DIN1587-M12				
7	2	10009826					
8	2	20029004	VSK 12				
9	2	25031027	DIN1587-M12				
10	1	10003901	<b>Lombardini</b>				
10	1	10009779	<b>Robin</b>				
11	2	10009832					
12	1	20030015					
13	1	20025298					
14	1	20025301					
15	1	20025392					
16	1	21000193	0,230 m				
17	1	21000193	0,220 m				
18	1	21000193	0,510 m				
19	1	10009793					
20	2	20007001					
21	2	25038013	DIN933-M10x20				
22	2	25048003	DIN125-A10,5				
23	2	20025229					
24	1	10009794					
25	2	20007001					
26	2	25038013	DIN933-M10x20				
27	2	25048003	DIN125-A10,5				
28	2	20025229					



E 3184-1104



**Wenn Sie Fragen und Anregungen haben, oder sonstige Informationen benötigen,  
wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Adressen:**

**For questions and further information refer to one of the  
following addresses:**

<p><b>In Deutschland</b></p> <p><b>In Germany</b></p>	<p>WEBER Maschinenteknik GmbH Postfach 2153 57329 Bad Laasphe – Rückershausen</p> <p>Information / information: E-mail: info@webermt.de</p> <p>Ersatzteile / spare parts: E-mail: parts@webermt.de</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+49 (0) 2754 / 3980 Zentrale / switchboard</p> <p>+49 (0) 2754 / 398101 Zentrale / switchboard</p> <p>+49 (0) 2754 / 398102 Ersatzteile / spare parts direct dial</p>
<p><b>In Holland</b></p> <p><b>In Netherlands</b></p>	<p>WEBER Maschinenteknik B.V. Graafschap Hornelaan 159 6001 AC Weert</p> <p>E-mail: info@webermt.nl</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+31 (0) 495 / 530215</p> <p>+31 (0) 495 / 541839</p>
<p><b>In Frankreich</b></p> <p><b>In France</b></p>	<p>WEBER Technologie S.A.R.L. 26, rue d'Arsonval 69680 Chassieu</p> <p>E-mail: france@webermt.com</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+33 (0) 472 / 791020</p> <p>+33 (0) 472 / 791021</p>
<p><b>In Polen</b></p> <p><b>In Poland</b></p>	<p>WEBER Maschinenteknik SP.ZO.O. ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies / Nadarzyn</p> <p>E-mail: info@webermt.com.pl</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+48 (0) 22 / 7397080 +48 (0) 22 / 7397081</p> <p>+48 (0) 22 / 7397082</p>
<p><b>In USA, Kanada</b></p> <p><b>In USA, Canada</b></p>	<p>WEBER Machine (USA), Inc. 40 Johnson Ave 112 Bangor, ME 04401 USA</p> <p>E-mail: usa@webermt.com</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+1 (0) 207 / 9474990</p> <p>+1 (0) 207 / 9475452</p>
<p><b>In Südamerika</b></p> <p><b>In South America</b></p>	<p>WEBER Maschinenteknik do Brasil Ltda. Rua Sete de Setembro, 275 93332-470 Novo Hamburgo, RS Brasil</p> <p>E-mail: webermt@webermt.com.br</p>	<p>Telefon / phone:</p> <p>Telefax / fax:</p>	<p>+55 (0) 51 / 5873044</p> <p>+55 (0) 51 / 5872271</p>

<http://www.webermt.com>

